

Manual de Montagem Assembly Instructions Manual de Montaje

Rodovia Florindo Rodrigues Martinez S/N
Km 0,6 - CEP. 15130-000 - Jaci-SP
www.lukaliam.com.br

cristaleira JADE

cabinet JADE

cristalero JADE



**PARA UMA MONTAGEM PERFEITA
DE SEU PRODUTO, LEIA ATENTAMENTE
AS INSTRUÇÕES DE CADA
PASSO DA MONTAGEM.**

**FOR A PERFECT ASSEMBLY OF
YOUR PRODUCT, READ
CAREFULLY THE INSTRUCTIONS
OF EACH STEP.**

**PARA UNA PERFECTA MONTAJE
DE SU PRODUCTO, LEA
ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES
DE CADA PASO.**

IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS

Nº	MEDIDA	NOME
01	740x384	Base
02	1600x353	Lateral Direita
03	1600x353	Lateral Esquerda
04	1600x59	Curva
05	456x50	Apoio Porta Esquerda
06	456x50	Apoio Porta Direita
07	700x377	Prateleira Inferior
08	522x504	Prateleira Superior
09	740x384	Tampo
10	1128x700	Painel Traseiro
11	450x301	Porta Esquerda
12	450x301	Porta Direita
14	336x70	Trava Lateral
15	710x145	Pé Central
16	723x476	Fundo Cristaleira

IDENTIFICATION OF THE PARTS

Nº	MEDIDA	NOME
01	740x384	Base
02	1600x353	Right Side
03	1600x353	Left Side
04	1600x59	Curve
05	456x50	Left Door Suport
06	456x50	Right Door Suport
07	700x377	Inner Shelf
08	522x504	Upper Shelf
09	740x384	Top
10	1128x700	Back Panel
11	450x301	Left door
12	450x301	Right Door
14	336x70	Side Lock
15	710x145	Central Legs
16	723x476	Cabinet Back

IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS

Nº	MEDIDA	NOME
01	740x384	Base
02	1600x353	Lado Derecho
03	1600x353	Lado Izquierdo
04	1600x59	Curva
05	456x50	Apoyo Puerta Izquierdo
06	456x50	Apoyo Puerta Derecha
07	700x377	Repiza Inferior
08	522x504	Repiza Superior
09	740x384	Tapa
10	1128x700	Panel Trasero
11	450x301	Puerta Izquierda
12	450x301	Puerta Derecha
14	336x70	Traba lado
15	710x145	Pié Central
16	723x476	Fondo Cristalero

Certificado de Garantia

A Lukaliam Indústria e Comércio de Móveis Ltda., buscando sempre a tranquilidade e confiança de seus clientes acerca dos produtos a eles dedicados apresenta a devida certificação de garantia.

De acordo com a garantia conferida por este certificado do produto Lukaliam Móveis Ltda., o consumidor/cliente deverá ter cautela da seguinte forma:

1. Sempre privar pelo uso normal e adequado do produto, evitando maus tratos, exposição excessiva a luz solar e calor, pois isso pode acarretar mudança na cor original do mesmo;

2. Lembramos que avarias no manuseio e transporte de produtos não são válidos para este certificado, e, sugerimos para transporte a utilização de profissionais especializados.

3. A Garantia neste ato documentada se limita única e exclusivamente ao móvel, não contemplando, portanto, os produtos a ele agregados, tais como vidros, aramados, ferragens e demais acessórios que não sejam da fabricação da Lukaliam Indústria e Comércio de Móveis Ltda.

Os prazos de Garantia

Será de 90 dias, a partir da data de emissão da nota fiscal, tanto para defeitos de fácil constatação, quanto para defeitos de fabricação, salvo seguindo as condições de uso normal do produto, e demais considerações do presente certificado, contados a partir da data da emissão da nota fiscal.

Instruções de Limpeza, Montagem e Conservação

No que diz respeito à limpeza do produto, recomendamos a utilização somente de pano levemente umedecido com água; No momento da montagem, o cliente/consumidor deverá certificar e acompanhar o momento da montagem, assinando um termo de satisfação, seguindo à risca para evitar maiores complicações na montagem, que por sua vez, é responsabilidade do cliente/consumidor tornando assim inaplicável o presente termo de garantia, bem como quaisquer tipos de recorte no móvel. Não são de responsabilidade da empresa Lukaliam Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Problemas originados pela má utilização dos produtos, exposição a intempéries e também da ação de pragas diversas, cupins, e ainda, no armazenamento impróprio do produto em locais não dedetizados periodicamente.

Observações Finais

O presente certificado de garantia deverá ser exercido nos prazos neste ato indicados, pelas lojas revendedoras dos produtos da empresa Lukaliam Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Principalmente aquela que o produto foi adquirido, mediante apresentação da nota fiscal, e o presente certificado. Destacamos que não será concedida assistência técnica se detectado o mau uso do produto.

Warranty Certificate

Lukaliam Indústria e Comércio de Móveis Ltda., always seeking the tranquility and confidence of its customers on the products dedicated to them presents the appropriate warranty certification. In accordance with the product warranty given by this certificate of Lukaliam Móveis Ltda., the consumer/client must pay caution as follows:

1. Always ensure normal and proper use of the product, avoiding misuse, excessive exposure to sunlight and heat, as this can cause a change in the original color of the product;

2. We remind you that damages caused on the handling and transportation of products are not valid for this certificate, and, we suggest for transportation the use of specialized professionals.

3. The Warranty is limited solely and exclusively to the furniture, not covering the products added to it, such as glasses, wires, hardware, and other accessories that are not manufactured by Lukaliam Indústria e Comércio de Móveis Ltda.

Warranty deadlines

90 days from the invoice issue date, both for easy to find defects, and for manufacturing defects, except following the conditions of normal use of the product, and other considerations of this certificate, counted from the invoice issue date.

Cleaning, assembly and care instructions

Regarding the cleaning of the product, we recommend the use of only cloth lightly moistened with water; The client/consumer must certify and monitor the moment of assembly, signing a satisfaction term, to avoid further complications in the assembly, which is responsibility of the client/consumer, thus rendering this warranty term inapplicable, as well as any kind of cutouts in the furniture. The company Lukaliam Indústria e Comercio de Moveis Ltda is not responsible for problems originated by the misuse of the products, exposure to bad weather, and also by the action of various pests, termites, and also, in the improper storage of the product in places that are not regularly sprayed.

Final remarks

This warranty certificate must be exercised within the time limits indicated in this act by the resellers stores of the products of the company Lukaliam Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Especially the one that the product was purchased, upon presentation of the invoice, and this certificate. We highlight that technical assistance will not be granted if the misuse of the product is detected.

Certificado de Garantia

Lukaliam Indústria e Comércio de Móveis Ltda., Buscando siempre la tranquilidad y confianza de sus clientes sobre los productos que les dedican, presenta la debida certificación de garantía.

De acuerdo con la garantía proporcionada por este certificado de producto de Lukaliam Móveis Ltda., El consumidor/cliente debe tener las siguientes precauciones:

1. Privar siempre por el uso normal y adecuado del producto, evitando maltrato, exposición excesiva a la luz solar y al calor, ya que esto puede provocar un cambio en el color original del producto;

2. Le recordamos que las fallas en el manejo y transporte de los productos no son válidas para este certificado, y sugerimos el uso de profesionales especializados para el transporte.

3. La Garantía en este acto documentado se limita única y exclusivamente al mobiliario, por lo tanto, no incluye los productos añadidos al mismo, tales como vidrio, alambres, ferretería y otros accesorios que no sean fabricados por Lukaliam Indústria e Comércio de Móveis Ltda.

Período de garantia

Serán 90 días desde la fecha de emisión de la factura, tanto por defectos fáciles de encontrar como por defectos de fabricación, excepto siguiendo las condiciones de uso normal del producto, y demás consideraciones de este certificado, contados desde la fecha emisión de la factura.

Instrucciones de limpieza, montaje y cuidado

En cuanto a la limpieza del producto, recomendamos utilizar solo un paño ligeramente humedecido con agua; En el momento del montaje, el cliente/consumidor deberá certificar y controlar el momento de montaje, firmando término de satisfacción, siguiendo estrictamente para evitar mayores complicaciones en el montaje, que a su vez es responsabilidad del cliente/consumidor hacer inaplicable el término de garantía, así como cualquier tipo de recortes en los muebles.

No son responsabilidad de Lukaliam Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Problemas originados por el mal uso de los productos, la exposición a la intemperie y también por la acción de diversas plagas, termitas, y también, en el almacenamiento inadecuado del producto en lugares que no se prueban regularmente.

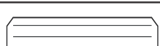
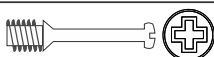
Observaciones finales

Este certificado de garantía deberá ser ejercido dentro de los plazos aquí indicados, por las tiendas que comercializan Lukaliam Indústria e Comércio de Móveis Ltda. Especialmente el que se adquirió el producto, previa presentación de la factura, y este certificado. Destacamos que no se otorgará asistencia técnica si se detecta el mal uso del producto.

Rodovia Florindo Rodrigues Martinez S/N
Km 0,6 - CEP. 15130-000 - Jaci-SP
www.lukaliam.com.br



QUANTIDADE DE ACESSÓRIOS - QUANTITY OF ACCESSORIES - CANTIDAD DE ACCESORIOS

Parafusos em tamanho real - Screws in real size - Tornillos en tamaño real					
A	02		PARAFUSO 3,5X30 CHATO	FLAT HEAD SCREW 3,5X30	TORNILLO CABEZA PLANA 3,5X30
B	02		PARAFUSO 3,5X22 CHATO	FLAT HEAD SCREW 3,5X22	TORNILLO CABEZA PLANA 3,5X22
C	04		PARAFUSO 3,5X40 CHATO	FLAT HEAD SCREW 3,5X40	TORNILLO CABEZA PLANA 3,5X40
D	38		PARAFUSO 3,5X12	FLAT HEAD SCREW 3,5X12	TORNILLO CABEZA PLANA 3,5X12
E	30		CAVILHA 6X30	WOODEN DOWEL PIN 6X30	TARUGO DE MADERA 6X30
F	04		CAVILHA 8X30	WOODEN DOWEL PIN 8X30	TARUGO DE MADERA 8X30
G	20		MINIFIX	CAM LOCK	MINIFIX
H	16		PARAFUSO FLANGEADOR 3,5X14	FLANGE SCREW 3,5X14	TORNILLO CABEZA FLANGE 3,5X14
I	08		CANTONEIRA METÁLICA	METAL ANGLE BRACKET	ESCUADRA DE ÁNGULO METÁLICO
J	30		PREGO	NAIL	CLAVO
K	16		FIXADOR PARA VIDRO	GLASS SUPPORT	SOPORTE VIDRIO
L	04		SAPATA COM CAVILHA	SHOE WITH DOWEL	PIE CON TARUGO
M	02		BATENTE DA PORTA	DOOR STOP	PARADA PUERTA
N	04		KIT DOBRADIÇA	HINGE KIT	KIT BISAGRA
O	10		PARAFUSO 5X50 CHATO SOBERBA PRETO S/ PONTA	FLAT POINT SCREW 5X50	TORNILLO SIN PUNTA 5X50
P	08		SUPORTE PRATELEIRA	SHELF SUPPORT	SOPORTE REPISA
Q	01		FECHO MAGNÉTICO	MAGNETC CLOSER	FECHO MAGNETICO
R	02		ARRUELA DE SILICONE	SILICONE WASHER	ARANDELA SILICONA

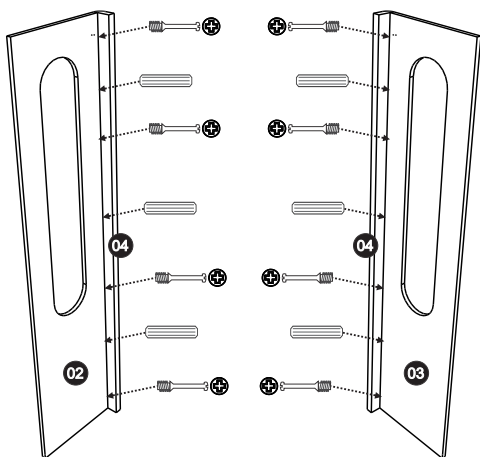
**Usar embalagem de papelão e as mantas para montar o produto em cima.*

**Use the packaging to cover the floor and assemble the furniture on it.*

**Utilice el embalaje para cubrir el suelo y montar los muebles sobre él.*

1º Passo - Step 1 - Paso 1

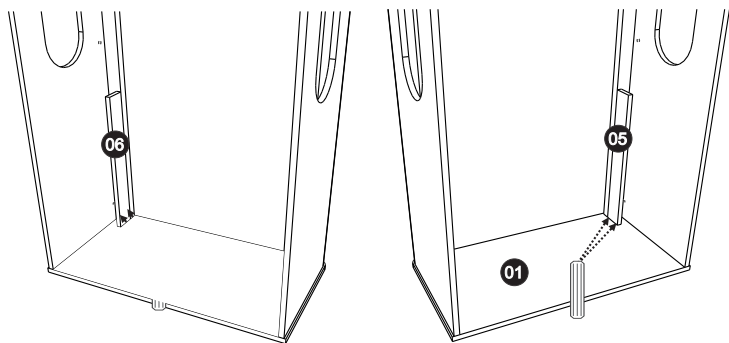
06 - CAVILHA - WOODEN DOWEL PIN - TARUGO DE MADEIRA - E
08 - MINIFIX - CAM LOCK - MINIFIX - G



Fixar a peça 04 nas peças 02,03 com Minifix (G) e Cavilhas (E).
Fix the parts 04 on part 02, 04 using Cam Lock (G) and Dowels (E).
Fijar la pieza 04 a la la pieza 02,03 con Minifix (G) y Tarugo de Madera (E).

3º Passo - Step 3 - Paso 3

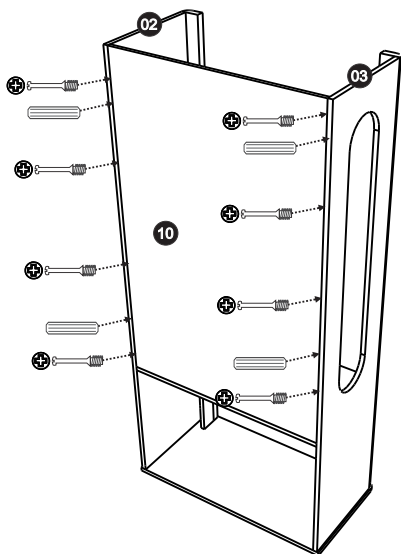
04 - CAVILHA - WOODEN DOWEL PIN - TARUGO DE MADEIRA - E



Fixar a peça 05 e 06 na peça 01 com Cavilhas (E).
Fix the parts 05 and 06 on part 01 using Dowels (E).
Fijar la pieza 05 y 06 a la la pieza 01 Tarugo de Madera (E).

5º Passo - Step 5 - Paso 5

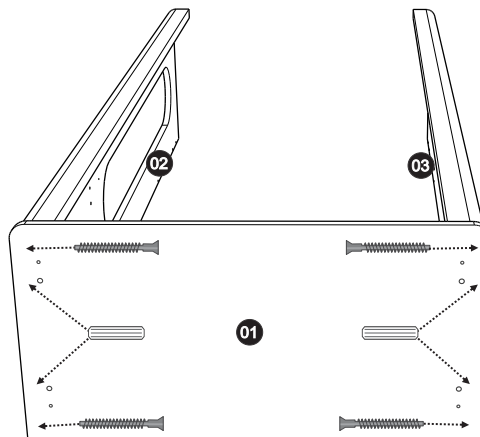
04 - CAVILHA - WOODEN DOWEL PIN - TARUGO DE MADEIRA - E
08 - MINIFIX - CAM LOCK - MINIFIX - G



Fixar as peças 02 e 03 na peça 10 com Minifix (G) e Cavilhas (E).
Fix the parts 02 and 03 on part 10 using Cam Lock (G) and Dowels (E).
Fijar las piezas 02 y 03 a la la pieza 10 con Minifix (G) y Tarugo de Madera (E).

2º Passo - Step 2 - Paso 2

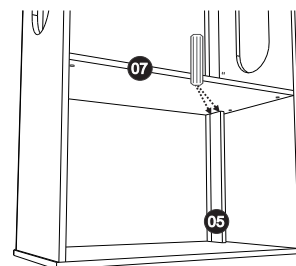
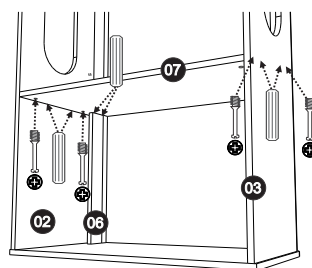
04 - PARAFUSO - FLAT HEAD SCREW - TORNILLO CABEZA PLANA - O
04 - CAVILHA - WOODEN DOWEL PIN - TARUGO DE MADEIRA - E



Fixar a peça 01 na peça 02 e 03 com parafusos (O) e Cavilhas (E).
Fix the part 01 on part 02 and 03 using screw (O) and Dowels (E).
Fijar la pieza 01 a la la pieza 02 y 03 con tornillo (O) y Tornilo (E).

4º Passo - Step 4 - Paso 4

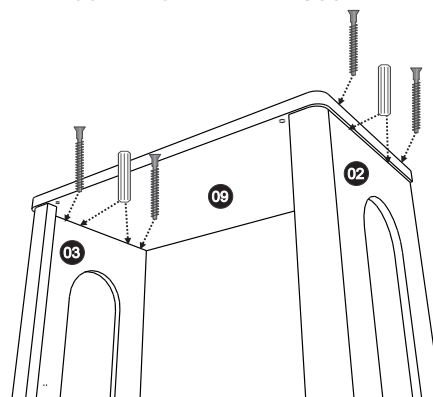
08 - CAVILHA - WOODEN DOWEL PIN - TARUGO DE MADEIRA - E
04 - MINIFIX - CAM LOCK - MINIFIX - G



Fixar a peça 07 nas peças 05 e 06 com Minifix (G). E nas peças 02 e 03 com Cavilha (E) e Minifix (G).
Fix the parts 07 on part 05 and 06 using Cam Lock (G). And the parts 02 and 03 with Dowel (E) and CamLock (G).
Fijar la pieza 07 a la la pieza 05 y 06 con Minifix (G). Y las piezas 02 y 03 con Tarugo (E) and Minifix (G).

6º Passo - Step 6 - Paso 6

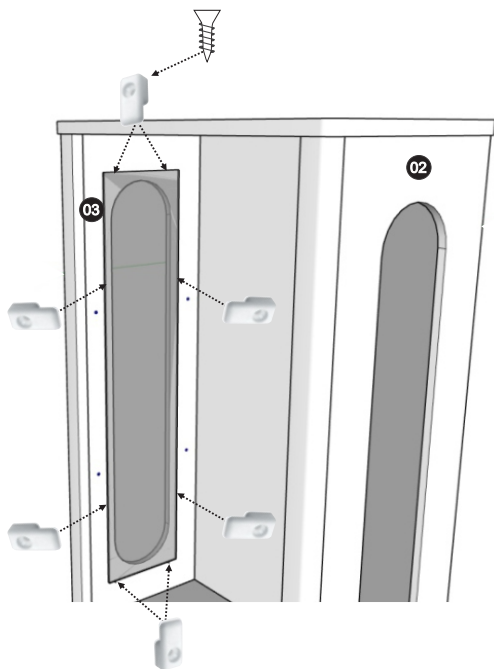
04 - PARAFUSO - FLAT HEAD SCREW - TORNILLO CABEZA PLANA - O
04 - CAVILHA - WOODEN DOWEL PIN - TARUGO DE MADEIRA - E



Fixar a peça 09 na peça 02 e 03 com parafusos (O) e Cavilhas (E).
Fix the part 09 on part 02 and 03 using screw (O) and Dowels (E).
Fijar la pieza 09 a la la pieza 02 y 03 con tornillo (O) y Tornilo (E).

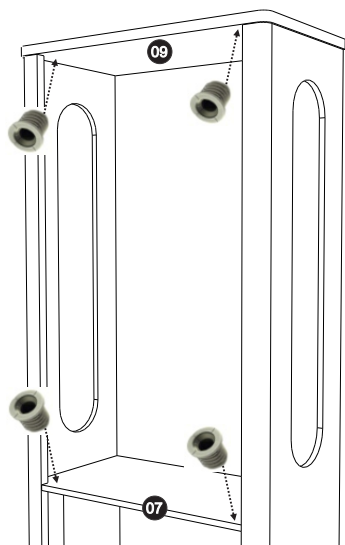
7º Passo - Step 7 - Paso 7

16 - FIXADOR PARA VIDRO - GLASS SUPPORT - SOPORTE VIDRIO - K
16 - PARAFUSO - FLAT HEAD SCREW - TORNILLO CABEZA PLANA - D



Fixar os Fixadores (K) nas peças 02 e 03 com Parafuso (D).
Attach the Glass Support (K) to parts 02 and 03 using screw (D).
Fijar los Soportes Vidrio en las piezas 02 y 03 con tornillo (D).

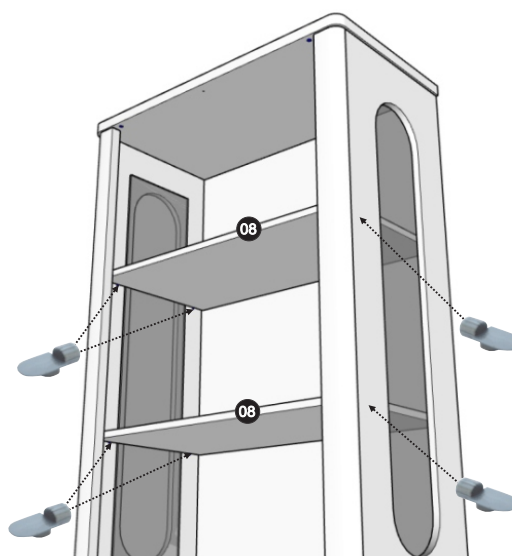
9º Passo - Step 9 - Paso 9



Fixar os Pinos do Kit da Dobadiça nas Peças 07 e 09.
Attach the Pins of the Hinge Kit in the parts 07 and 09.
Fijar los pines de lo Kit Bisagra en las piezas 07 y 09.

8º Passo - Step 8 - Paso 8

08 - SUPORTE PRATELEIRA - SHELF SUPPORT - SOPORTE REPISA - P



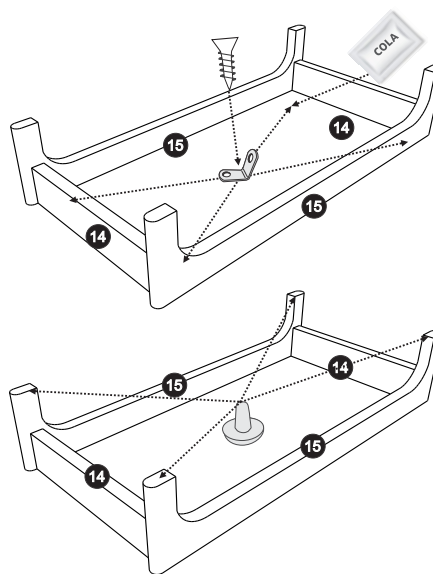
Fixar os Suportes (P) nas peças 02 e 03 para encaixar as prateleiras 08.
Attach the Support (P) to parts 02 and 03 to fit the Shelves 08.
Fijar los Soportes (P) en las piezas 02 y 03 para encajar las Repisas 08.

10º Passo - Step 10 - Paso 10

04 - CANTONEIRA - METAL ANGLE BRACKET - ESCUADRA DE ÁNGULO METÁLICA - I

08 - PARAFUSO - FLAT HEAD SCREW - TORNILLO CABEZA PLANA - D

04 - SAPATAS - PLASTIC SHOE - PIÉ PLÁSTICO - L



Fixar as peças 14 e 15 com cola, Cantoneira(I) com parafuso (D).
Attach the parts 14 and 15 with glue, Angle Bracket and (I) and Screw (D).
Fijar la pieza 14 y 15 con Pegamento, Escuadra de Angulo Metálico (I) y Tornillo (D).

Fixar as Sapatas (L) conforma a ilustração.

Attach the Shoe (L) how it shows.

Fijar los Pies (L) como se muestra.

11º Passo - Step 11 - Paso 11

04 - PARAFUSO - FLAT HEAD SCREW - TORNILLO CABEZA PLANA - C

04 - CAVILHA - WOODEN DOWEL PIN - TARUGO DE MADERA - E

04 - CANTONEIRA - METAL ANGLE BRACKET - ESCUADRA DE ÁNGULO METÁLICA - I

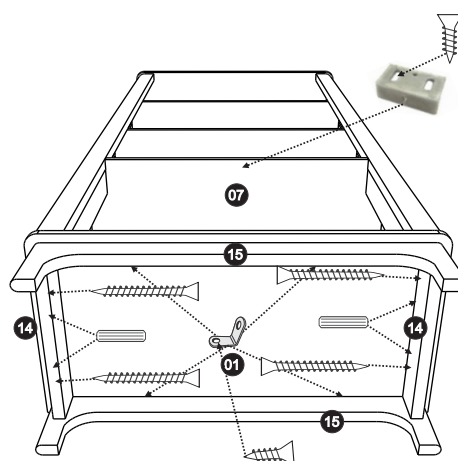
10 - PARAFUSO - FLAT HEAD SCREW - TORNILLO CABEZA PLANA - D

01 - BATENTE DA PORTA - DOOR STOP - PARADA PUERTA - M

Fixar a peça 14 na peça 01 com parafusos (C) e Cavilhas (E).
Fix the part 14 on part 01 using screw (C) and Dowels (E).
Fijar la pieza 14 a la pieza 01 con tornillo (C) y Tornillo (E).

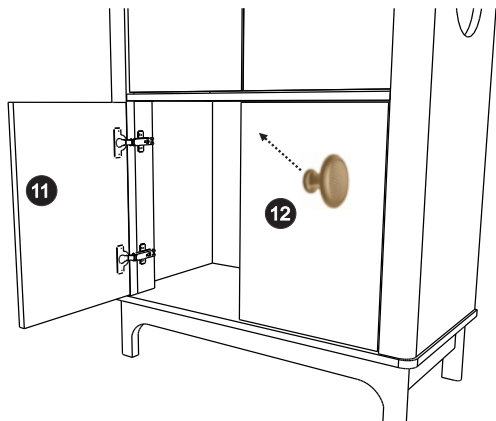
Fixar a peça 15 na peça 01 com parafusos (D) e Cavilhas (E).
Fix the part 15 on part 01 using screw (D) and Dowels (E).
Fijar la pieza 15 a la pieza 01 con tornillo (D) y Tornillo (E).

Fixar o Batente (M) na peça 07 com parafusos (D).
Fix the Door Stop (M) on part 07 using screw (D).
Fijar la Parada de Puerta a la pieza 07 con tornillo (D).



12º Passo - Step 12 - Paso 12

- 02 - PUXADOR - HANDLE - TIRADORES
 02 - PARAFUSO - FLAT HEAD SCREW - TORNILLO CABEZA PLANA - A
 04 - DOBRADIÇA - HINGE - BISAGRA - N
 16 - PARAFUSO FLANGEADO - FLANGE SCREW - TORNILLO FLANG - K

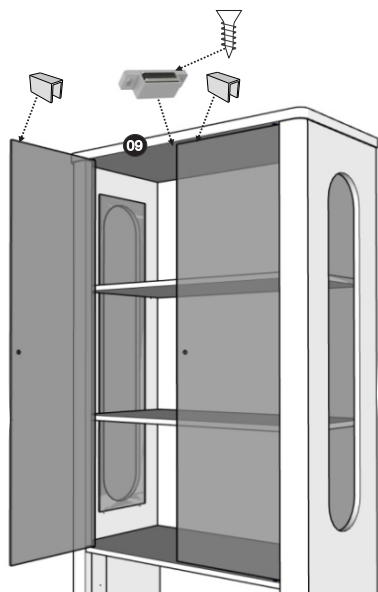


Fixar as porta 11 na peça 05 e a porta 12 na peça 06 com Dobradiça (N) e Parafuso (K).
 Fix the door 11 in the part 05 and the door 12 in the party 06 with Hinge (N) and Screw (K).
 Fije la Puerta 11 a la pieza 05 y la Puerta 12 a la pieza 06 con Bisagra (N) y Tornillo (K).

Fixar os Puxadores nas peças 11 e 12 com Parafuso (A).
 Attach the Handle to Door 11 and 12 using screw (A).
 Fijar los Tiradores a la pieza 11 y 12 con tornillo (A).

14º Passo - Step 14 - Paso 14

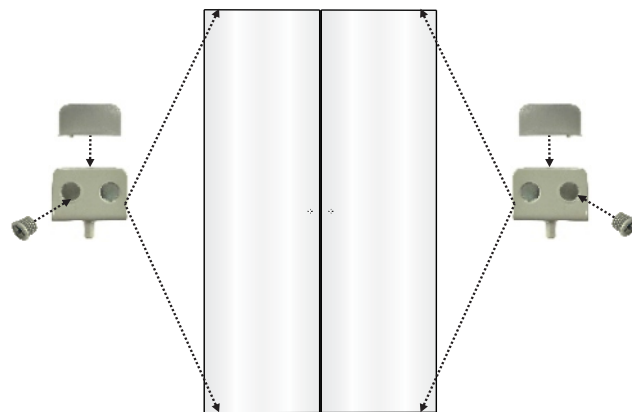
- 02 - FECHO MAGNÉTICO - MAGNETIC CLOSER - FECHO MAGNETICO - Q
 01 - PARAFUSO - FLAT HEAD SCREW - TORNILLO CABEZA PLANA - D



Fixar o Fecho Magnetico nas portas de vidro e peças 09.
 Fixing the Magnetic Lock to glass doors and parts 09.
 Fijación de la cerradura magnética a puertas de cristal y piezas 09.

13º Passo - Step 13 - Paso 13

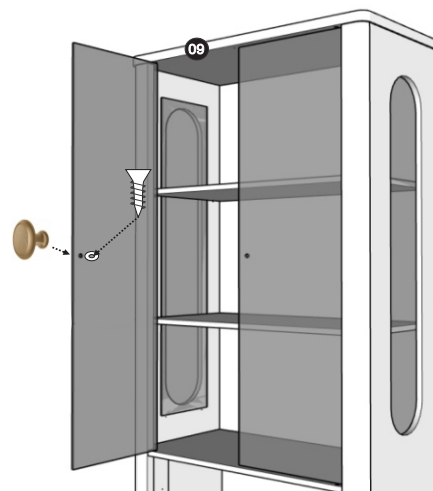
- 04 - KIT DOBRADIÇA - HINGE KIT - KIT BISAGRA - N



Fixar os Pinos do Kit da Dobradiça nas Portas de Vidro.
 Attach the Pins of the kit in the Glass Door.
 Cómo fijar los Pinos del kit de bisagras a las puertas de vidrio.

15º Passo - Step 15 - Paso 15

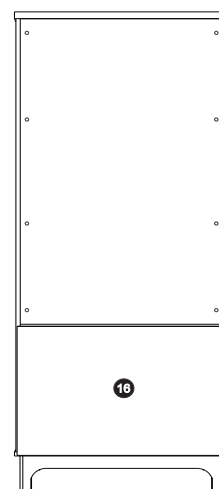
- 02 - PARAFUSO - FLAT HEAD SCREW - TORNILLO CABEZA PLANA - B
 02 - PUXADOR - HANDLE - TIRADORES
 02 - ARRUELA DE SILICONE - SILICONE WASHER - ARANDELA SILICONA - R



Fixar os Puxadores com Arruela de Silicone (R) com Parafuso (B).
 Fix the Handles with Silicone Washer (R) and Screw (B).
 Fije las manijas con la arandela de silicona (R) y el tornillo (B).

16º Passo - Step 16 - Paso 16

- 30 - PREGO - NAIL - CLAVO - J



Fixar o fundo 16 com Pregos (J).
 Fix the part 16 with Nail (J).
 Fije las piezas 16 con Clavo (J).